

## **IMPORTANT THINGS TO CONSIDER**

### **1. WRITE GOOD TITLE**

- a. Misleading title

PHONOLOGICAL PROCESSES IN JAVANESE STUDENTS' PRONUNCIATION OF INTERDENTAL AND PALATAL SOUNDS IN EGDAR ALLAN POE'S "THE BELLS"

- b. Too long

RELATIONAL PROCESSES IN JOHN FRANKLIN STEPHEN'S SPEECH "I AM A MAN. SEE ME AS A HUMAN BEING, NOT A BIRTH DEFECT" DELIVERED IN THE UNITED NATIONS, MARCH 15,2018

- c. Too general

SLANG WORDS USED BY MAIN CHARACTERS IN STRAIGHT OUTTA COMPTON MOVIE

THE POLITENESS STRATEGIES IN INDONESIAN DIPLOMAT'S SPEECH

- d. Common topic, nothing new

Code switching: types, functions, reasons

THE POSSIBLE REASONS OF INDONESIAN-ENGLISH CODE SWITCHING USED IN ARNOLD POERNOMO'S YOUTUBE VIDEO 'MASAKIN ISTRI KEPITING TERENAK SEDUNIA'

*Find a specific aspect that has not been discussed*

CODE-SWITCHING OF CULINARY TERMS IN AP'S YOUTUBE VIDEO 'MASAKIN ISTRI KEPITING TERENAK SEDUNIA'.

### **2. WRITE A COMPLETE ABSTRACT**

#### **Sample 1**

Translation is purposely used to connect people to one another. Translation strategies are needed in the process of Indonesian–English translation as it helps the Source Language (SL) to be delivered correctly to the Target Language (TL), whether it is semantic strategy or structural strategy. In the effort for achieving this goal, translation category shifts are unavoidable in the process of delivering the Meaning. Based on Catford (1965), there are 4 types of category shift, which are structure shift, class shift, unit/rank shift, and intra-system shift. Instagram is the most useable social media used by the business vendors, as it is easy for them to post picture with editable bilingual caption. This research was conducted to evaluate the translation strategies and category shifts used by one of the business vendors in Yogyakarta, Fortunate Coffee. The data were collected from Fortunate Coffee's bilingual caption posts on Instagram and were analyzed using the theories of translation strategies by

Suryawinata and Hariyanto (2003) and category shifts by Catford (1965). It is expected that the result of this research will clearly reveal which kind of translation strategies is mostly applied in the translation process and show the proof for each category shifting process in translation.

Sentences	Structure
Translation is purposely used to connect people to one another.	General statement
Translation strategies are needed in the process of Indonesian – English translation as it helps the Source Language (SL) to be delivered correctly to the Target Language (TL), whether it is semantic strategy or structural strategy.	Theory
In the effort for <b>achieving this goal</b> , translation category shifts are unavoidable in the process of delivering the meaning.	General statement
Based on Catford (1965), there are 4 types of category shift, which are structure shift, class shift, unit/rank shift, and intra-system shift.	Theory
Instagram is the most useable social media used by the business vendors, as it is easy for them to post picture with editable bilingual caption	Background
This research was conducted to evaluate the translation strategies and category shifts used by one of the business vendors in Yogyakarta, Fortunate Coffee	Purpose
The data were collected from Fortunate Coffee's bilingual caption posts on Instagram and were analyzed using the theories of translation strategies by Suryawinata and Hariyanto (2003) and category shifts by Catford (1965)	Method
It is expected that the result of this research will clearly reveal which kind of translation strategies is mostly applied in the translation process and show the proof for each category shifting process in translation.	Expected result

## Sample 2

Language is one of the most essential tools for us as social beings, and it always evolves along with the development of human knowledge. New terms are being created throughout time in order to describe certain human activities. This phenomenon can be found anywhere, and one of them is in the videogames industry and the community that revolves around it. The researcher picks a YouTube video related to Vainglory as the object of the study since Vainglory belongs to the MOBA genre of videogame, and MOBA genre is known for its heavy use of specific terms. This research uses morphology approach and purposive sampling methods to identify the word formation in Xenotek's Vainglory related Video. The researcher only picks the specific terms that only existed in the videogame world as the data. The researcher found that compounding is the dominant type of word formation in the video with 6 data, followed by 4 acronyms, 3 derivations, and 2 clippings.

Sentences	Structure
Language is one of the most essential tools for us as social beings, and it always evolves along with the development of human knowledge.	Background
New terms are being created throughout time in order to describe certain human activities.	Background
This phenomenon can be found anywhere, and one of them is in the videogames industry and the community that revolves around it.	Background
The researcher picks a YouTube video related to Vainglory as the object of the study since Vainglory belongs to the MOBA genre of videogame, and MOBA genre is known for its heavy use of specific terms.	Method
This research uses morphology approach and purposive sampling methods to identify the word formation in Xenotek's Vainglory related Video	Purpose
The researcher only picks the specific terms that only existed in the videogame world as the data.	Method
The researcher found that compounding is the dominant type of word formation in the video with 6 data, followed by 4 acronyms, 3 derivations, and 2 clippings.	Results

### 3. WRITE COMPELLING INTRODUCTION

Sample of article

Paragraph	Structure
Morphology, as one of the branch studies of linguistics, is the study of words which, according to Verhaar (1996), is the study that identifies the basic units of language as grammatical units. Morphology can further be defined as “part of the science of language to talk about or to learn the ins and outs of the structure of words as well as the effect of changes in the structure of the class of words and meaning of the word.” (Ramlan, 1978). This study plays a significant role in our life since language is a constantly evolving tool of communication. The phenomenon of language evolution is noticed through new words that are emerged through the word formation process.	Introducing the field of study ‘morphology’
According to Rizki and Marlina (2018), word formation process is a process of creating new words by combining morphemes or making modifications on its base form. As life becomes more complex, people devise or borrow new words to describe man’s activities (Rahmawati, 2012). The total words of English are still unknown up to this day since new words are appearing constantly. Moreover, each community or particular groups of people often create a new word to	Discussing the topic ‘word formation process’ Relating to vocabulary in videogames Purpose of study

Paragraph	Structure
<p>describe particular things that cannot be described in vocabulary that currently exist at that moment. One of the examples of this case is the terms existed in videogames and its community. In linguistics fields of study, videogame is an interesting topic to be discussed. This is because the players or “gamers” have developed a language of their own. Moreover, each genre of videogames has its own unique list of vocabulary. Therefore, the aim of this study is to analyze vocabularies developed in the videogame industry using morphology approach. These specific vocabularies can also be referred as gaming terms.</p>	
<p>The researcher chooses one of Xenotek’s Vainglory related video titled “Patch 4.6 Review!” as the object of the study. Vainglory is a MOBA developed and published by Super Evil Megacorp that made its first release in November 2014 for iOS, followed by its release on Android platform in July 2015 and also has been released on PC in February 13, 2019. Since its first release, Vainglory has been downloaded more than 15 million times across the world and has received an award as the best mobile game on 2016 Global Mobile Awards. Like any other MOBA games, Vainglory has its own list of unique vocabularies that are created either by its player or the game itself. <i>Xenotek</i> is one of Vainglory’s professional player that makes Vainglory’s gameplay video on Youtube. This study aims at finding gaming terms that are found in Xenotek’s Vainglory gameplay video and followed by analyzing the word formation process on those terms along with their definition.</p>	<p>Discussing source of data for the research</p>
<p>In terms of related studies, there are 2 journal articles that have similarities to this research. The first journal article is written by Rizki and Marlina (2018) entitled “Word Formation Process in Novel Alice’s Adventures in Wonderland by Lewis Carroll and Movie Alice in Wonderland by Walt Disney”. Both this journal article and the current research use morphology approach, but the difference lies in the aim of the study. While Rizki and Marlina’s journal article only focuses on finding the word formation type, this research conducts a deeper analysis by analyzing the meaning of each word. The second journal article is written by Luthfiyati, Kholid, and Zahroh (2017) entitled “The Analysis of Word Formation Processes in the Jakarta Post Website”. Both this journal article and the current research use morphology approach, but the current analyzes not only the word formation type but also the meaning of each word.</p>	<p>Previous research, research gap</p>

Sample of journal article based on thesis

Paragraphs	Structure
<p>Machine translation is becoming more popular nowadays, because of its ability to translate texts from any language into many other languages within minutes. Besides the speed of the translation, this system also pays attention to the grammatical rules in each respective language to make sure that the results will not produce an ambiguous translation or mistranslation from the original (Singh Dhakar et al., 2013). Machine translation keeps improving its system to be able to keep the originality of the source language</p>	<p>Introducing the topic 'machine translation'</p>
<p>One of the most frequently used machine translation is Google Translate. It has become an indispensable tool for people who need to read and write in English in their work or education. The users include office workers who have to write business letters, university lecturers who have to write research papers or college students who have to write academic papers or thesis in English. If they are not confident with their English, then Google Translate can be a very valuable resource. Even though Google Translate does not always give good translation results (Ambawani, 2014), some people still use it as long as the sentences still make sense and deliver the same meaning as the original ones.</p>	<p>Specifying the topic : Google translation</p>
<p>College students, especially those majoring in English Literature, often rely on Google Translate in doing their academic works, such as for writing their thesis. In English Department Binus University, the students have to write their theses in English, but the abstracts should be written in both Indonesian and English. From the preliminary observation of the students' abstracts, the writers found that sometimes the abstracts were firstly written in English and then translated into Indonesian, or they were firstly written in Indonesian and then translated into English. Surprisingly, the writers also suspected that the translation was done using Google Translate. A study by (Napitupulu, 2017) confirmed the writers' indication because he found that many students often used Google Translate to make abstract because it is able to translate within a second without taking too much time and effort. The writers' assumption was made based on the fact that there were many translation errors occurred in their abstracts, in particular the errors in translating lexical collocations.</p>	<p>Discussing problems in real world regarding translation Specifying the topic: translation of lexical collocations</p>
<p>Collocation is the way two words are connected to each other in order to create the natural meaning of the word. Basically, collocation is to make the word sounds more natural and appropriate to be used (Benson, Benson, &amp; Ilson, 1997). From the preliminary study, the writers found that both the students and Google Translate tend to ignore the importance of collocation thus led them to use such unnatural words.</p>	<p>Theoretical overview of collocation</p>

Paragraphs	Structure
<p>This paper intends to analyze the translation errors made either by the students (Student Translator) or Google Translate in translating lexical collocations. Therefore, there are two research questions that are going to be addressed in this paper. The first is, who (Student or Google) can provide a better translation of lexical collocations? Second, what kinds of translation errors are made by either Human or Google Translate regarding lexical collocations?</p>	<p>Purpose of study</p>

#### 4. OBSERVE THE COHERENCE IN PARAGRAPH AND BETWEEN PARAGRAPHS

##### Within one paragraph

**Instagram** has been the chosen media for teens and young millennials in presenting themselves. **It** allows its users to upload visualizations in the form of photos and videos along with the textual or commonly known as captions. **Interaction** can be created through comments and likes within the posts by its users or private communication through direct message. **The writer** is intrigued to discover how **gendered self-presentation** is presented through Instagram, along with what are the users' perspectives toward its features in presenting themselves through online settings. Nowadays, people are required to be as real as they can be; it also leads the writer to determine these young millennials' **self-authenticity** is presented as in real life.

##### Connectivity between paragraphs

**Continuing moves** can be achieved by giving elaboration, extension, or enhancement, and later on divided into monitoring move, prolonging move, and appending move. On the other hand, **Reacting** move mainly divided into **Responding and Rejoining** which supports by developing through elaboration, extension, and enhancement. Rejoinder can be divided into support and confront.

**Adjacency Pairs** consist of two actions. The first action (considered as First pair part) performed by the first interact, which in this case, is the first speaker. The first action performed invites a second action from the second speaker and later come the second part. In adjacency Pairs, the relation between the first and second speaker is strict and normative. While having interaction, if the second speaker does not come forth (reply), the first speaker can repeat the question (action). Adjacency Pairs serve often as a core, around which even larger sequences are built (Schegloff, 2006). In adjacency pairs, there are two types of answers: